

nemogučljivost

Möglichkeit. nemogorljivost, nemogorljivost.
Impossibilitas.

HIPOLIT: Dict. II, 235

nemogocnost

Unmächtigkeit. nemóshnoſt, nemogózhnoſt, flabúſt,
nemozhnúſt, nesamóshnoſt. Impotentia.

nemogčnost

Impossibleit  , unm  glichkeit.
nemog  chnost, nefuncionnost.

nemogorost

Unmöglichkeit. nemogorost, nemogorostivost.
impossibilitas.

HIPOLIT: Dict. II, 235

nemogocnost

Unvermöglichkeit. nemoshnost, nepremornost,
nemogózhnost, nesamoshlivost. Impotentia.

nemogóčnost

Impotentia, ohnmacht, schwachheit. nepremošlivost, nemùzh, slabùst, nemogózhnost, nefamóšnost.

nemojstrosko
" "

Infabre. Adu. ut infabre factum. vnmeisterlich,
vnartlich gemacht. frétarsku naprávlenu, nekún-
ftnu, nemójstersku.

nemojstisko
"

Inartificialiter. Adu. vnkünstlich, vnaertlich.
nekúnſtnu, nerátanu, nemójstersku.

remolēi

Uverschwigen. remolēi, resamolēi, resamolēi,
resamolēi'a, remolēi'a. Homo futilis;
rimerum plenus, hec illuc perfluvens:
dolium pertusum.

HIPOLIT: Dict. II, 240

nemolčjiv

Unverschwigen. nemolzhézh, nesamolzhézh, ne-samolzhliu, nemolzhliu. Homo futilis: rimarum plenus, hac illac perfluens: dolium pertufum.

nemóški

Unmannlich. nemóški, shénski, zágliu, bojézh, kokèr
shene. meticolofus, puſillanimis.

nemoráz

Unmannbar, noch nicht erwachsen. mlad, nemofhát,
nesrászhen, katéri ſhe nej dvanájſt ali trinájſt
lejz ſtar. Impubes vel Impubis, Impuber.

nemožen

Dirigeo, gestaben, erstaren vor kälte, von geschwulst, oder andern Zuefällen kraftlos werden.
odervéjti, oterpnéjti, oterdéjti, ali terd rátati od mráſa, od ottúka, ali drúgih perpádkou
nemoſhen ali slab rátati, omágati.

nemokřen

Impotens, Stolz, vnleidlich, gottlos, kraftlos,
schwach. prevſéten, netarplív, hudóben, nekráf-
ten, nepremófhliv, slab, nefamófhen, nemófhen,
nefamágliv, nemogózh, nemogozhen.

nemoten

Impos, vnvermöglich, vnmächtig. nepremóʃhen,
nemóʃhen, slab.

nemoxen

Namächtig. nemóshen, nemogórb, ne-
premóshen. Impotens, Impotus.

HIPOLIT: Dict. II, 234

nemóžen

Ohnmächtig. omadlévizhen, omágliu, nemogózh,
nemoshen, slab. impotens, impos, infirmus, debilis.

137

HIPOLIT: Dict. II,

nemožen

Unvermöglich. nemogózh, nepremóren, slab, nemozhán, nemóshen. Impotens, invalidus.

nemokrēn

Vacuus,
vacuus virium. ausgewärgt, ohne Kräften.
isahixhan, Rūmern, slab. nemófren.

HIPOLIT: Dict. I 692

nemoxen

Tenues,
homo tenus. arm. vbg, rever. tenus viribus.
schwach. slab, nemoxen.

HIPOLIT: Dict. I, 662

nemoxen

Blöd. flab, flabovék, boléjhan, nevézhin, nemó-
shen. S. Imbecillus, imbecillis, langvidus,
debilis.

HIPOLIT: Dict. II. 31

nemožen

Unkräftig.^ønekráften, slab, nesamóshen, nemogózh,
nemozhán, nemóshen. infirmus, Impotens, invalidus.

nemóžen

Gutsche, darauf man schlaft. éna pójstila, ali
nasláliszhe sa te léjne, nemóshne.

Op.: Hip. je sprva zapisano: naslaniáliszhe
popravil v: nasláliszhe.

nemorinost

Unwachttigkeib. nemoshnost, neuvojorknost,
glabriß, nemordniß, nesamoshnost.
Impotencja.

HIPOLIT: Dict. II, 234

nemoralnost

Törper,

tutantur se corpore torpedines. die Fragheiten thun
sich durch die Unvermögenheit sich zu schützen. so linöbe
se es aus nemoralnost fassivirajo.

HIPOLIT: Dict. I 1672

nemorinost

Vt.

vt defint vires, tamen est laudanda voluntas.

den willen mus man loben, obgleich das werk manglet.

to dóbřo vólyo je potréjba hvalíti, aku lyh tu
djánie is nemóžnosti smánka.

neméknost

Blödigkeit. slabust, nevéknost, nemóshnost,
bolésen, trúdnoft. S. imbecillitas, infirmi-
tas, debilitas, languor.

HIPOLIT: Dict. II,

31

nemoxnost

Unvermöglichkeit. nemóznost, nemoxor-
ugl, nemogóznost, nesamozkívost. Nu-
potentia.

HIPOLIT: Dict. II, 229

nemrjoc^v
e

Athanotos. wusterblich. nemerjéh, nemer-
tváňen verbum shivéh, výej shivéh.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57

nemrter

Immortans, noch nicht gar bod. nemertor
nesmíerten, Natéri ře nej cílu mortor.

HIPOLIT: Dict. I , 281

C

nemrtváčen

Athanatos. vnsterblich. nemerjézh, nemertvá-
zhen vezhnu shivézh, všelev shivézh.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

, 57

nemertváren

Mutödlich. nemertvárha, nemertvárha:
nemerten. Immortalis: non mortalis.

HIPOLIT: Dict. II,

228

2

nemrtračnost

Untödlichkeit. nevmerjézhnoft, nemertvázh-
nost, nesmértnost. Immortalitas.

nemrtváški.

Conferare,
ad immortalitatem conferare aliquem. wahrlich
machen. nemrváolskigá stviti'.

HIPOLIT: Dict. I. (~~propisi~~, 132

nemški

Alemannicus. Adj. ein Teutscher. en nejmiz,
tudi nemški.

HIPOLIT, Dicti²
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

nemški

Grič. haubstatt in Steyermark. Graecium.
gräder, nemški gräder.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Lug. 9

nemški

Graecium, Grätz, die hauptstatt in steyrmarck.
Gradèz, ali nemshki gradèz, poglavitju mestu
v' steyerjih. Graecensis. ein Gräzer. gradzar.

HIPOLIT, Dict. 10
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

nemški

Verteutschen, auf Teutsch geben. sanéjmzhiti,
prenéjmszhiti, néjmshku povédati, ali dati, na
néjmshki jésik prevěrníti, preštáviti. in ger-
manicam lingvam traducere: Germanice reddere.

neuski

Albis, die Elb, ein flus in Teutschland. Elba,
ena voda v' nemščki desheli.

HIPOLIT, Dict.²
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

nemški

Aquisgranum, Achen, eine Statt in Teutschland.
Achen, enu mestu v'némshki deshelli.

HIPOLIT, Dictⁱ 2
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

nemški

Cattimeliboci. Cazenelenbogen in Teutschland.
Cazenelenbogen, ali mazhkin lokat, en deshe-
liza v'némški semlyi.

HIPOLIT, Dict. 5,6
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

nemški

Bojodurum, Passau, ein Statt in Teutschland.
paſſau, enu meſtu v'nemſhki semlyi.

HIPOLIT, Dicit⁴
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

nemški

Semigermanus, halle Teutsch. polovico nemški.

HIPOLIT: Dict. I , 597

nemški

Cherufci. Mansfelder, Teutsche Völcker. mans-
feldarji, némški ludyé.

HIPOLIT, Dict. 6
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

nenški

Deutsch. nienški · pronemjku. Germanicus,
germanicus.

HIPOLIT: Dict. II, 194

nemiski

nider Teutschland. spudna nejmfska deshella.
Germania Inferior.

HIPOLIT, Dicitur 28
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

nemški

Teutonia, Teutschland. nimfka deshella.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum,
populorum etc. 20

nemški

Deutschland. největší světová. Germania.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

28

nemíški

Oberteutschland, sgurna nejmřhka deshella.
Germania superior.

HIPOLIT, Dict!

Nomenclatura regionis
populorum etc.

nemški

Germania, Teutschland. nemška deshella. Germania superior. oberteutschland. sgúrna nemška deshella. Germania Inferior. niderteutschland. spudna nemška deshella.

HIPOLIT, Dict: 9
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

nemški

Germania, Bohemia, Hungaria, Dalmatia,
Croatia, Dacia, Teutschland, Boheim, hun-
gari, dalmatiens, Croatia, wallachey, oder Dacia
Nemphila, Nempha deshela, vúgarosa de-
shella, Delmetórosa Herováhla, rus-
Néphila deshela

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

48

6

nemški

Deutschland. nemške deshelle. Germania.

HIPOLIT: Dict. II, 194

nenuški

Blemaania, Deutschland. nenuška deschella.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum,
populorum etc. 2

nemški

Circumjaceo,
circumjacere Germaniae. vmb Teutschland herum
liegen. okúli nemške deshélle lesháti.

nemški

Submoveo,
montes submovent Germaniam ab italia. die berg
scheiden Teutschland von Italien. te gorè ali
hríbi lózhio néjmshko od láshke deſhélle.

HIPOLIT: Dict. I , 634

menški

et Didicesti primarias voces Latinae, Germanicae,
et slavonicae Linguae. Vnd hast gelernet die Vor-
nehmsten wörter der Lateinischen, Teutschen, Vnd
windischen Sprach. inu si se navúzhil tiga Latin-
skiga, némf hkiga inu slovénskiga jesyka.

HIPOLIT, DICT.
Orbis pictus, 70

nemški

(:quorum quisque faci XV. milliaria germanica:) seu
V. M CCCC. milliarium. (der Jeder machet funfzehn
Teutsche meilen:) oder fünfftausend fünfhundert;
400 maylen (:katerih [= fhtabál] flej dna stury
petnájst myl némshkikh tu je pettaushent stiriftu;
400 myl

nemški

Teutsch reden. po nemshku govoriti, kremlati.
Germanicum idioma loqui.

HIPOLIT: Dict. II, 194

nemški

Stör, ein fisch. morska riba, katéra ima luski-ne pruti glavi: tudi ena riba s'dolgim klunom, po nemšku Stierel immenována sturion, kluniázh riba. Turfio, acipenser.

nemisko
u

Verteutschen, auf Teutsch geben. sanéjzhiti,
prenéjmszhiti, néjmshku povédati, ali dati, na
néjmshki jésik prevěrniti, preftáviti. in ger-
manicam lingvam traducere: Germanice reddere.